

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des  
soumissions/Travaux publics et Services  
gouvernementaux Canada  
The Cambridge Building  
3 Queen Street/3, rue Queen  
Charlottetown  
Prince Edward Island  
C1A 4A2

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of the  
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

All enquiries are to be submitted in writing to the  
Contracting Authority, Darlene Reay, either by  
facsimile or by e-mail at:  
darlene.reay@pwgsc.gc.ca.

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada  
The Cambridge Building  
3 Queen Street/3 rue, Queen  
PO Box 1268/CP 1268  
Charlottetown  
Prince Ed  
C1A 4A2

<b>Title - Sujet</b> Standing Offer-Geotechnical Investi	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> ED001-160175/A	<b>Date</b> 2015-07-09
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.076467.001	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>File No. - N° de dossier</b> PWC-5-38009 (008)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWC-008-3625	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2015-05-26	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-07-14</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Reay, D (PWC)	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwc008
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 566-7518 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 566-7514
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

Cet addenda vise à donner des réponses aux questions des soumissionnaires.

Les modifications ci-après aux documents d'appel d'offres entrent en vigueur immédiatement. Le présent addenda fera partie des documents contractuels.

**QUESTION 1**

Je constate que, dans la Demande d'offre à commandes (DOC), les travaux de mobilisation/démobilisation sont estimés à un (1) par comté. Seriez-vous en mesure de me dire combien de mobilisations/démobilisations il y a eu dans les contrats des années antérieures?

**RÉPONSE 1**

Le tableau des prix unitaires correspond au coût de mobilisations de chaque comté. Cette valeur sera utilisée pour l'acquisition de services par emplacement. Le nombre de mobilisations par comté variera.

**QUESTION 2**

Veuillez clarifier l'étendue du point 10 de l'annexe A. Cela comprend tous les rapports factuels géotechniques des commandes subséquentes?

**RÉPONSE 2**

Le point 10 du tableau des prix unitaires est établi pour donner la possibilité d'obtenir des rapports additionnels s'il est jugé nécessaire, si ce n'est pas inscrit dans les autres articles du tableau des prix unitaires. Le but est d'adopter un mécanisme qui permet de produire des rapports spéciaux jugés nécessaires lors de l'enquête, mais non prévus aux principaux articles du tableau des prix unitaires pour paiement. C'est l'un des objectifs du point 10.